



# VIIRUS RF

**TOIMINTAKERTOMUS JA**

**TILINPÄÄTÖS**

**1.1. – 31.12.2023**

Viirus rf  
Medelhavsgatan 14  
00220 Helsingfors  
Hemkommun Helsingfors  
FO-nummer 0827444-4

## Tilinpäätös tilikaudelta 1.1. – 31.12.2023

Toimintakertomus	1 – 16
Tase	17 – 18
Tuloslaskelma	19
Tilinpäätöksen liitetiedot	20 – 22
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	22
Tositelajit ja säilyttämistapa	22
Tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen allekirjoitus	23
Tilinpäätösmerkinnät	23

Tämä tilinpäätös on säilytettävä 31.12.2033 asti.

Tositteet on säilytettävä 31.12.2029 asti.

Tilinpäätöksen on toteuttanut  
Yritysvalmennus Irma Saarinen Oy  
Museokatu 33 C 43  
00100 Helsinki

## VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2023

### ALLMÄNT

År 2023 var Viirus trettiosjätte verksamhetsår. Repertoaren bestod av sammanlagt 17 produktioner, varav 6 var Viirus egna och resterande 11 var Viirus Guest-produktioner. Utöver detta innehöll verksamhetsåret den första säsongen där Viirus administrerade Repsal Busholmen, det andra årliga internationella networking-eventet The Annual Symposium of Artistic Theatre Geniuses, samt verksamhet inom projektet UNTO - Uuden näytelmän toimisto. Dessutom ordnade teatern klubbverksamhet och olika slags publikevenemang och diskussionstillfällen.

Som för alla andra aktörer på fältet, var året 2023 det första hela året efter pandemin och teatern hittade tillbaka till sin normala produktions- och arbetsrytm. Verksamheten var lättare att förutse och arrangemang kunde planeras och genomföras, utan ständig rädsla för att yttre faktorer skulle tvinga fram inställningar eller förflyttningar.

Huvudtemat för teaterns repertoar år 2023 var, liksom verksamhetsplanen angivit: privilegier. På Viirus stora scen sågs fyra föreställningar som alla erbjöd ett unikt perspektiv på detta tema. Dessa var nypremiärerna av Versailles (regi Jussi Sorjanen & Sinna Virtanen), Familjen Bra (regi Jussi Sorjanen), ROCKY! Return of The Loser (regi Jussi Sorjanen efter koncept av Tue Biering), samt en ny produktion, Vem dödade bambi? (regi av Jakob Öhrman) samproducerad med Nya Rampen.

2023 hade även två turnéproduktioner premiär; War and Piss with The Loving Memory of Hans Rosling, skriven och regisserad av Oskar Pöysti, samt Whizz, whirr, bang, clang! en samproduktion med Hav-Anna Company regisserad av Meri Anna Hulkkonen och Thomas Kasebacher.

Vi kan konstatera att samtliga egna produktioner på stora scenen och på turné fick ett strålande mottagande av såväl publik som kritiker. Whizz, whirr, bang, clang! mottog Antonia priset för konstnärligt mod under Hangö Teaterträff och War and Piss with The Loving Memory of Hans Rosling meriterades med Svenska litteratursällskapets pris för ett dramatiskt verk ur Ragnar, Ester, Rolf och Margareta Bergboms fond.

Viirus verksamhet var starkt representerad på teaterbranschens Thalia-fest 2023. Janette Laakso vann Kostymstrålen för kostymdesignen i Versailles och Tatu Nenonen var nominerad i ljud-kategorin för samma produktion. Ljusdesigner Nadja Räikkä vann Ljusstråle-priset för Pelikanen (2022). Dessutom var Riina-Leea Nieminen nominerad i scenografi- och kostymkategorin och Pekka Kiiliäinen i ljudkategorin för samma produktion. Rampa Associations verk haavoittuvaisia havaitsemisia, som visades under Viirus GUEST hösten 2022, vann utmärkelsen Årets teatergärning 2023.

Från GUEST -repertoaren skapade speciellt Anssi Niemis Straight Acting, samt 4 Floors of Whores föreställning Enfant Terrible diskussion och intresse bland publiken och i media.

Viirus fortsatte sitt proaktiva arbete för internationellt nätverkande genom att för andra året i rad ordna evenemanget The Annual Symposium of Artistic Theatre Geniuses. I evenemanget deltog toppnamn från det internationella teaterfältet, samt intressanta unga scenkonstkonstnärer från Finland i början av sin karriär med internationell potential. Repetitionsutrymmet Repsal Busholmens första verksamhetsår var givande och framgångsrikt för såväl Viirus, som för de många grupper som hyrde utrymmet.

UNTO - Uuden näytelmän toimisto, samfinansierad av KOM-teatern, Ryhmäteatteri, Q-teatteri och Viirus, erbjöd dramaturgiskt stöd till ifrågavarande teatrar repertoarplanering och produktioner.

Viirus foajé och Galleri-scen renoverades under sommaren 2023 för att bättre tillgodose teaterns behov. I utrymmet spelades föreställningar, ordnades klubbevenemang, samt olika publika evenemang bland annat i form av konstnärsträffar och diskussionstillfällen.

## PRODUKTIONER

Viirus fokus i huvudproduktionerna var inhemska urpremiärer. Dessutom arbetade vi med bearbetningar och nya infallsvinklar på klassiker och processer. Vi samarbetade med de intressantaste regissörerna, författarna, scenograferna, ljus-, ljud- och videoplanerarna som finns i Finland och i samarbete med dem utvecklade vi våra arbetssätt mot större kreativitet. Vårsäsongens egna produktioner bestod av tre favoriter i repris och två turnéföreställningar. Huvudproduktionen blev en stor finlandssvensk roman på scen *Vem dödade bambi?* med premiär i oktober i samarbete med Nya Rampen.

Efter en slutsåld höst fortsatte den första favoriten **Versailles** av Sinna Virtanen och Jussi Sorjanen spela i januari. Föreställningen speglade lekfullt arbetsgruppens egna samhälleliga smärtpunkter i det skoningslösa sociala spelet vid Ludvig XIV:s hov i början av 1700-talet. Föreställningen formades i en arbetsprocess med kostymdesignern Janette Laakso, ljusdesignern Jenni Pystynen, ljuddesignern Tatu Nenonen och Viirus ensemble. I den visuellt överdådiga föreställningen mötte fantasifullt återskapade dräktepoker en scenografi som dominerades av speglar och guld. Här kan teatern också stoltsera med att kostymdesignern Janette Laakso fick motta priset Kostymstrålen. Dessutom var ljuddesignern Tatu Nenonen nominerad i ljudkategorin.

### **Versailles**

Premiär: 21.10.2022

Regi och dramaturgi Jussi Sorjanen och Sinna Virtanen  
På scenen Maria Ahlroth, Martin Bahne, Iida Kuningas, Oskar Pöysti, Jessica Raita  
Scenografi och ljusdesign Jenni Pystynen  
Kostymdesign Janette Laakso  
Ljuddesign Tatu Nenonen  
Maskeringsdesign och peruk Ari Haapaniemi, Riikka Virtanen  
Rekvisita Jenni Pystynen, Elina Riikonen, Laura Siironen  
Teknik och bygge Atte Pukero, Laura Siironen, Noora Pietilä, Juho Ärmänen  
Sömmerska Elina Riikonen  
Perukskötsel Iida Rasila  
Kostymassistent Autuas Ukkonen  
Ljudassistent Janna Hyrynkangas  
Publikarbete och pedagogiskt material Marja Vuori  
Översättning till finska och engelska Marja Vuori, Jussi Sorjanen, Sinna Virtanen, Sofie Gammals, Mirkka Maikola  
Bild Perttu Saksa  
Pressbilder Ernest Protasiewicz  
Trailer Sinna Virtanen och Jenni Pystynen  
Grafik Otto Donner

Utdrag ur recensionerna:

*“En lekfull och sinnrik föreställning, som ställer viktiga frågor om individen och samhället, om makt och underkastelse”. Ny Tid, 14.11.2022*

*“Luokkakantainen maku ja mauttomuus lyövät kättä tavan takaa tavalla josta kulttuurisosiologi Pierre Bourdieukin innostuisi.” Voima, 27.10.2022*

*“Esitys tökkii parhaimmillaan katsojassaan sitä, mistä hän itse ei tainnut olla tietoinen”. Teatteri & Tanssi + Sirkus, 24.11.2022*

Den andra favoriten **Familjen Bra** som sattes upp på Viirus mitt under pandemin fick sin nypremiär 29.3.2023. Även om vi lagt nedstängningar och isolering bakom oss, kändes föreställningen om en familj som flyr från en värld som förstörts ner i en bunker mer aktuell än tidigare. Familjen Bra skärskådade kritiskt den högre medelklassens värdegrund genom att granska den i den minsta samhälleliga enheten – familjen.

Under spelperioden arrangerades ett teatersamtal tillsammans med ukrainska pjäsförfattaren Vitaliy Chenskiy för att diskutera hur krig påverkar konsten. Chenskiy är hemma från Mariupol och har tidigare jobbat på

Azovstals stålfabrik innan han bestämde sig för att jaga sin dröm om författarskap. Chenskily befann sig på konstnårsresidens på Hailuoto och var väldigt glad över att komma och dela med sig av sina erfarenheter och tankar till Viirus. I diskussionen deltog också Jussi Sorjanen. Efter diskussionen ordnades en stödföreställning vars biljettinkomster donerades till Ukraina via föreningen Ukrainalaisten yhdistys Suomessa. Viirus publikarbetare Marja Vuori ledde diskussionen.

## **Familjen Bra**

Nypremiär 29.3.2023

Text Joakim Pirinen

Regi Jussi Sorjanen

På scenen Maria Ahlroth, Martin Bahne, Oskar Pöysti, Jessica Raita

Scenografi Janne Vasama

Kostymdesign Janne Vasama och Sofia Palillo

Ljusdesign Sofia Palillo

Ljuddesign Ville Kabrell

Föreställningsteknik och scenografi bygge Atte pukero, Noora Pietilä, Riku Vuorensola, Laura Siironen

Rekvisita och sömnad Elina Riikonen

Maskeringskonsult Riikka Virtanen

Fotografering och trailer Ernest Protasiewicz

Grafisk formgivning Otto Donner

Producent Mirkka Maikola (2023) / Jonatan Fogelholm (2022)

Marknadsföring Elis Henell

Publikarbete och pedagogiskt material Marja Vuori

Administration Sofie Gammals

Textningens översättning Linda Wallgren (finska), David Sandqvist (engelska)

Lasse Garoff recenserade Familjen Bra för Svenska Yle hösten 2020:

*“Joakim Pirinens pjäs Familjen Bra blir i Jussi Sorjanens regi en galghumoristisk och drabbande betraktelse över världens undergång. Familjen Bra är helt vanliga hyggliga människor som klamrar sig fast vid sin medelklassstillvaro ända in i den totala kollapsen. Det är något obehagligt träffsäkert i hur skådespelarna gestaltar familjemedlemmarnas patologiska oförmåga att hantera konflikter. I stället för att bemöta konflikten drar de sig undan till mer kontrollerade rum och omger sig med trygga människor. Och har det bra tillsammans helt enkelt.”*

Den hyllade monologföreställning ROCKY! Return of The Loser om högerpopulismens frammarsch hade premiär på Viirus 2021 och väckte mycket diskussion och intresse samt mycket tack från publik och recensenter. Efter två slutsålda säsonger med Rocky vaknade tanken om att göra en version på finska och den 17.5.2023 fick Tue Bierings omtalade monologföreställning **ROCKY! Luuserin paluu** sin finskspråkiga premiär på Viirus med Martin Bahne på scen och i regi av Jussi Sorjanen. I Danmark vann ROCKY! Return of the Loser Reumert-prisen för årets bästa föreställning och regi. Tue Biering är en av Danmarks mest framstående regissörer och manusförfattare vars föreställningar är kända för att väcka diskussion. Föreställningen pryglade både sina upphovsmän och Viirus kärnpublik med sin provocativa form och text. Riksdagsvalet 2023 och diskussionerna efter det visar att föreställningen i högsta grad var relevant och nödvändig. Föreställningen var en käftsmäll åt den etablerade och privilegierade kultureliten, men skapade också ett nödvändigt rum för självreflektion: vem skapas teater för, vem vill vi nå med teater, är teaterscenen relevant i den samhälleliga debatten eller bara en vänstervriden ekokammare?

## **Rocky! Luuserin paluu**

Finskspråkig premiär 17.5.2023

Text Tue Biering

Översättning David Sandqvist, Martin Bahne och Jussi Sorjanen

Regi Jussi Sorjanen på basen av Tue Bierings koncept

På scen Martin Bahne

Scenografi arbetsgruppen på basen av Peter Schultz koncept

Ljusdesign arbetsgruppen på basen av Mathilde Niemann Hüttells koncept

Ljuddesign arbetsgruppen på basen av Ditlev Brinths koncept

Förverkligande av scenografi-, ljus- och ljudkoncept Atte Pukero, Laura Siironen

Teknik och bygge Atte Pukero, Noora Pietilä, Riku Vuorensola  
Rekvisita och kläder Elina Riikonen  
Tillverkning av rekvisita Emilia Lindholm, Julius Sepponen / Otus workshop  
Föreställningstekniker Noora Pietilä, Riku Vuorensola  
Teknisk rådgivare Henrik Bank  
Arbetare Marja Vuori / Jussi Sorjanen  
Politiker Liina Isto  
Press- och promofoto, trailer Ernest Protasiewicz  
Grafisk formgivning Otto Donner  
Producent: Mirkka Maikola  
Marknadsföring och kommunikation Elis Henell  
Publikarbete Marja Vuori  
Administration Sofie Gammals

Utdrag ur recensionerna:

*“En högintensiv, dynamisk och tankeväckande föreställning (...) Martin Bahne gör en imponerande insats som enda skådespelare.” Svenska Yle, 27.9.2021*

*“Harvemmin draamateatteri ja yhteiskunnallinen todellisuus törmäivät toisiinsa näin brutaalisti.” Voima, 20.10.2021*

*“Som bäst fungerar Rocky – Return of the loser då föreställningen illustrerar de för detta vinnarnas impotentia hat då de ser tidigare förlorare ta deras plats.” HBL, 28.9.2021*

*“Kulttuurivasemmisto ei ymmärrä persuuntumista eikä sen aiheuttamia tunteita itsessään” Suomen Kuvalehti, 5.10.2021*

Turnéföreställningen **War and Piss with the Loving Memory of Hans Rosling**, en nyskriven efterföljare till den tidigare publiksuccén hade premiär 8.2.2023 på Galleri-scenen. Föreställningen stimulerade till kritiskt tänkande på ett inspirerande och roligt sätt. Hans Rosling (1948-2017) var den svenska folkbildaren som med hjälp av statistik framförde världen som en bättre plats än någonsin tidigare. Han blev världskänd med boken *Factfulness* och sina pedagogiska, inspirerande och muntra föreläsningar. Genom att väcka det levande minnet av Hans Rosling till liv tacklade föreställningens dramatiker, regissör och skådespelare Oskar Pöysti frågor om klimatförändring och krig som aktuella hotbilder för mänskligheten och vår värld. Föreställningen behandlade vår tids stora frågor med en drös av humor och kritiskt tänkande samt en gnutta framtidstro. Pjäsen vann pris från Svenska litteratursällskapet för ett dramatiskt verk ur Ragnar, Ester, Rolf och Margareta Bergboms fond med motiveringen: *“En underhållande, klok och fri tolkning av hur utvecklingsoptimisten och läkaren Hans Rosling hade förhållit sig till den tilltagande miljöförstörelsen och krigen i världen.”*

### **War and Piss with the Loving Memory of Hans Rosling**

Premiär 6.2.2023

Manus och regi Oskar Pöysti  
På scen Oskar Pöysti  
Regiassistent Antonia Henn  
Kostym och rekvisita Elina Riikonen  
Promofoto Kimmo Metsäranta  
Pressfoto Sara Forsius  
Grafisk formgivning Otto Donner  
Producent: Hanna Sundman  
Marknadsföring och kommunikation Elis Henell  
Publikarbete Marja Vuori  
Administration Sofie Gammals

Utdrag ur recensionerna:

*“I denna komiska, sorgliga, hoppingivande och förtvivalade föreställning är Oskar Pöysti fenomenal.” Svenska Yle, 09.02.2023*

*“Oskar Pöystis andra monolog kring Hans Rosling är intensiv och låter tanken vindla.” HBL, 10.02.2023*

*“Konstens uppgift är visserligen inte att ge hopp. Men åtminstone att vara fantasifull, och inte enbart kapitulera inför domedagstigerens morrande.” Svenska Yle, 04.03.2023*

Vårens andra stora turnéföreställning gjordes i samarbete med Hav-Anna Company. **Whizz, whirr, bang, clang!** - En föreställning kryddad med salt, peppar och en nypa empati var Meri Anna Hulkkonens och Thomas Kasebachers nyskrivna barnföreställning som baserade sig på Sylvia Plaths fyndiga och fantasifulla historier. Föreställningen var en filosofiskt grubblande och engagerande föreställning som erbjöd en tanke om nya världar och alternativa verkligheter som formas av fantasi och genom att omdefiniera de omständigheter som vi brukar ta för givet. Föreställningen hade premiär i mars och gav föreställningar på Viirus samt på turné. Turnéföreställningen valdes in i KULPS-kulturstig, en kulturfostransmodell som gör konst och kultur till en del av skoldagen i alla Esbos för- och grundskolor. Föreställningen valdes även in till det internationella nätverket Performing HEL och Whizz, whirr, bang, clang! turnerade i Lahtis, Åbo och hela Nyland. Föreställningen turnerade även i Tavastehus och Tammerfors tack vare att föreställningen valdes in till Folktingets projekt “Svenska Veckan” i november. Även samarbete med Nätverket Svenska nu resulterade i att flera språkbadslever i Esbo och Helsingfors fick ta del av föreställningen. Whizz, whirr, bang, clang! blev inbjuden till Hangö teaterträff i juni och spelade två föreställningar för en glad publik. Teaterträffen kulminerade i att Whizz, whirr, bang, clang! mottog Antonia-priset som delas ut till en föreställning som presenterar konstnärligt mod och mångfald. Juryn ansåg föreställningen vara lekfull, egensinnig och stilmedveten:

*“Vår vinnare stod till sist ut på grund av sin lekfullhet, egensinnighet och stilmedvetenhet. Den litade på samvaro och samverkan och bejakade modigt det faktum att vad som helst kan hända i varje stund. Föreställningen, som har inspirerats av den legendariska författaren Sylvia Plaths barnhistorier är en skenbart lugn sagostund för barn i alla åldrar. Juryn attraherades särskilt av den exakta och stimulerande språkbehandlingen, och att föreställningen tog fantasin på det djupaste allvar.”*

Föreställningen kommer att under våren 2024 ännu hinna besöka Oulun lasten ja nuorten teatterifestivaali, Lasten Teatteritapahtuma KUULAS samt Scenkonstbiennalen Bibu i Helsingborg. Whizz, whirr, bang, clang! är även nominerad till årets föreställning 2024. Priset delas ut av TINFO - teaterinfo i Finland.

### **Whizz, whirr, bang, clang!**

- En föreställning kryddad med salt, peppar och en nypa empati  
Premiär 3.3.2023 (svenska) 6.5.2023 (finska)

Regi Meri Anna Hulkkonen och Thomas Kasebacher  
Text Meri Anna Hulkkonen och Christoffer Mellgren  
Skådespelare Christoffer Mellgren (svenska) / Meri Anna Hulkkonen (finska)  
Design av rum, objekt och kostymer Fabian Nyberg  
Ljuddesign Hanna Rajakangas  
Sömmerska och rekvisita Ellu Riikonen  
Scenografibyggare Atte Pukero Noora Pietilä och Fabian Nyberg  
Scentekniker Noora Pietilä och Miro Savolainen  
Illustration Pauline Chassari  
Pressbilder Cata Portin  
Grafisk formgivning Otto Donner  
Producent: Hanna Sundman  
Marknadsföring och kommunikation Elis Henell  
Publikarbete Marja Vuori  
Administration Sofie Gammals

Utdrag ur recensionerna:

*“En charmerande och engagerande barnvänlig lektion i den avslappnat deltagande föreställningskonstens potential.” HBL, 04.03.2023*

*“Ett sällsynt väl sammanflätat teaterkonstverk där scenografi, skådespelande, text, ljud och regi kombineras till något som snarast liknar ett konceptuellt performanskoncept för barn.” Svenska Yle, 07.03.2023*

*"Mat och ätande löper som en röd syltrand genom de båda poetiska berättelserna och föreställningen." Östra Nyland, 06.03.2023*

Huvudproduktionen blev en stor finlandssvensk roman på scen **Vem dödade bambi?** med premiär i oktober i samarbete med Nya Rampen. Det var en fortsättning på Viirus satsning på verk som behandlar privilegier. Föreställningen behandlar hur arv definierar oss och hur nedärvda privilegier står som grund för hierarkier i samhället. I **Vem dödade bambi?** vände Öhrman blicken bort från klassikerna och mot den moderna finlandssvenska litteraturens stornamn Monika Fagerholm. Hennes roman behandlar privilegier på ett sällsamt ärligt och oförblommerat sätt och den belönades med Nordiska rådets litteraturpris år 2020. Jakob Öhrmans **Vem dödade bambi?** utspelade sig på ett filmset, 20 år efter händelserna i Monika Fagerholms roman med samma namn. Två av gärningsmännen till det brutala våldsdådet satte upp en film om händelserna som skakade om den idylliska villastadens lugn länge sedan. Föreställningen förde fram hur hierarkier och privilegier styr samhället och att dessa, precis som förmögenhet, går i arv.

– I romanen figurerar huvudpersonernas föräldrar. De köper tystnaden, de använder sina pengar för att styra ungdomarnas liv. De lyckas sopa allting under mattan. Dessa ungdomar är uppvuxna med pengar och skyddade av sin bakgrund, berättar Jakob Öhrman om tematiken. – De är förmögna och deras position kan inte rubbas. Pengarna går i arv, men också våldet, ångesten, rädslan, alkoholismen, misogynin. Allt det här lämnar djupa sår.

Monika Fagerholms roman behandlade ungdomars liv och också på Viirus stod ungdomarna i fokus. Fem ungdomar som valts via en öppen casting stod på scenen tillsammans med Viirus ensemble. Öhrman ville ge ungdomarna en chans att ta del av en professionell teaterverksamhet och från den första stunden känna sig trygga och få de redskap och verktyg som behövs för att stå på en teaterscen. Detta koncept var väldigt viktigt för honom eftersom han själv byggt upp sin karriär från amatörverksamhet.

### **Vem dödade bambi?**

Premiär 6.10.2023

På scenen Maria Ahlroth, Martin Bahne, Elina Byholm, Ellen Forsström, Jan Haapanen, Vivi Kangasniemi, Iida Kuningas, Oskar Pöysti, Jessica Raita, Maximilian von Renteln.

Av Monika Fagerholm

Koncept, dramaturgi och regi Jakob Öhrman

Scenografi Lars Idman

Ljusdesign Lauri Lundahl

Ljuddesign Janne Lounatvuori

Kostymdesign Brenda Gomez

Kameraregi Jakob Öhrman

Stuntkoordinator Oula Kitti

Intimkoordinator Sara-Maria Heinonen

Regiassistent Kasimir Koski

Maskeringskonsult Stephanie Korhonen

Teknik och bygge Atte Pukero, Noora Pietilä, Riku Vuorensola, Markus Schaffter, Juho Ärmänen, Lauri Lundahl, Lasse Idman

Ljudtekniker Antero Kemppi

Kostymassistent Minna Kiiskinen

Översättning till finska och engelska för textningsapp David Sandqvist

Pressbilder och trailer Ernest Protasiewicz

Grafisk form Otto Donner

Affischmodell Ellen Tuominen (Jade Advertising Model Agency)

Producent Hanna Sundman

Marknadsföring och kommunikation Elis Henell

Publikarbete Marja Vuori

Administration Jenny Holmlund

Aulavårdar: Karolina Lång, Rebecka Nylund, Emma Presley, Julia Presley, Mikaela Raita, Lisa Rönnerberg, Elin Symes



Utdrag ur recensionerna:

*“En omskakande våldsam upplevelse” HBL, 07.10.2023*

*“Den starka och tänkvärda texten, men också det fenomenala skådespelararbetet och den spännande tekniska och visuella iscensättningen gör det till en minnesvärd upplevelse” Västra Nyland, 10.10.2023*

*“Föreställningen lyfter fram farorna med att inte minnas, inte reflektera och inte ta ansvar för sig själv.” Ny Tid, 10.10.2023*

*“Jakob Öhrman: Våld på scenen är som en renande ritual – det är befriande med blod” Intervju i Svenska Yle*

*“En sarkastisk och smart skildring av en filminspelning från helvetet” Svenska Yl, 9.10.2023*

*“Viiruksen ensemblella on jumalainen kyky hallita kriittisesti etäännytettyä ja röyhkeää ja samaan aikaan emotionaalisesti etäistä tapaa näytellä” Hanna Helavuori, 8.10.2023*

*“Våld föder våld i Viirus och Nya Rampens Vem dödade bambi?” Östnyland, 9.10.2023*

*“Vem dödade bambi? är en teknisk bjässe. Varenda millimeter av Viirus stora sal, till och med amfiteatern utanför, används för att skapa en helhet som känns enorm, både fysiskt och emotionellt.” Studentblade, 15.1.2024*

## SAMARBETEN

Viirus samarbetade med Harry Salmenniemi & Jaakko Yli-Juonikas & Valtteri Raekallio i produktionen **Övervakarna** 17.8–16.9 som var en föreställning i stadsutrymmet som kombinerade teater, litteratur, dans, ljuddesign, performans, psykogeografi och konspirationsteorier. Viirus skådespelare fungerade som röstskådespelare i produktionen. Föreställningen tog plats i stadsmiljön och åskådarna styrdes under föreställningen via en mobiltelefon.

Viirus samarbetade kring Musikteaterskolan Nya TADAM nyskrivna och nykomponerade ungdomsmusikal **Definiera LIV**. Produktionen hade premiär 23.4 i Gyllenbergsalen, Helsingfors. Produktionen turnerade i Helsingfors, Grankulla, Åbo, Mariehamn och Vasa. Definiera LIV var en musikteaterföreställning om att vara ung just nu. Hur är det att växa upp i en värld där katastrofer och krig hotar, hur man skall hitta sin plats i livet och vad är det som är viktigt på riktigt? Föreställningen behandlade teman som ensamhet, krav och ångest men framför allt också hopp och medmännisklighet. Både texten och musiken skapades av ungdomarna i Nya TADAM i tätt samarbete med författaren Malin Kivelä och kompositören Markus Fagerudd. Genom åren har över 300 ungdomar i åldern 15–20 medverkat i utbildningens produktioner.

Konserten **Den doftande jorden** hade premiär på Galleri-scenen 5.2. Trio Flamme & Carita Holmström bjöd på sånger om kärlek, längtan och jubelsånger till naturen som varvades med sånger om flykt, sorg och om att det alltid är någon som städar upp efter varje krig. På programmet fanns pärlor ur Carita Holmströms sångarkiv daterade allt från 70-talet till sånger skrivna idag inkom för Trio Flamme. På scenen Emilie Adolfsson (piano), Daniela Fogelholm (sång), Minna Nyberg (sång), Carita Holmström (piano, gitarr), Esko Grundström (kontrabas, dragspel)

**EGNA PRODUKTIONER OCH SAMARBETEN TOTALT: 134 föreställningar, 6529 åskådare**

## VIIRUS GUEST

Under året erbjöd Viirus kuraterade GUEST-program nya internationella produktioner, nytt svenskspråkigt drama, Buffoon-teater, experimentell musikteater, video- och ljudinstallationer samt hyllade urpremiärer av unga professionella.

Repertoaren har utvecklats till att GUEST numera är en av Finlands mest betydande gästscen, där de enskilda konstnärerna och -grupperna representeras av de nyaste och intressantaste inom scenkonstfältet. Publiken har tagit till sig programmet och föreställningarna under året var som oftast utsålda.

Viirus arrangerade en open-call-ansökningsomgång i oktober. Höstens omgång gav oss 75 ansökningar, vilket indikerar att intresset för programmet fortfarande är stort.

Viirus GUEST vårsäsong 2023 öppnades med Anssi Niemis och hans arbetsgrupps föreställning **Straight Acting** (premiär den 10 mars 2023). Verket hade urpremiär och Anssi Niemi ansvarade för texten, skådespeleriet och regin. I arbetsgruppen ingick också Rasmus Arikka (dramaturg), Vili Pääkkö (ljuddesign), Jaakko Sirainen (ljusdesign) och Tinni Torikka (produktion). Föreställningen textades på svenska och engelska. Översättningarna gjordes av David Sandqvist. Soloföreställningen Straight Acting handlar om internaliserad homofobi och hur man på ett övertygande sätt kan uppfylla bilden av en manlig skådespelare. Föreställningens teman inkluderade trovärdighet, spänning mellan scen och sexualitet samt förhållandet mellan identitet och roll. Verket blev en stor publikframgång och alla 13 föreställningar var slutsålda. Verket fick mycket uppmärksamhet i medierna och Helsingin Sanomat publicerade ett långt personreportage om Anssi Niemi den 15 mars. Niemi besökte också Yles kulturprogram den 9 april. Under ett teatersamtal som Viirus ordnade den 16 mars diskuterade Anssi Niemi, dramaturg Rasmus Arikka och skådespelaren Mikko Kauppila om maskulinitetens utopier. Diskussionen modererades av Marja Vuori.

Vårsäsongens andra GUEST-premiär var också en publikframgång: kollektivet 4 Floors of Whores verk **Enfant Terrible** hade premiär den 10 maj. På scenen sågs Anders Carlsson, Emilia Jansson, Astrid Stenberg. I arbetsgruppen ingick också Riku-Pekka Kellokoski (ljuddesign), Oskar Dempsey (scenografi) och Katinka Ebbe (ljusdesign). Föreställningen besöker Bora Bora-teatern i Århus, Danmark under våren 2024.

Enfant Terrible är en samtida association från pjäsen "Victor, eller när barnen tar makten" (1928) av den franske surrealistiska dramatikern Roger Vitrac. Verket är en lekfull, obscen och kroppslig utforskning av gränserna för spontanitet: regression, destruktion, perversion, förförelse, avsky, orgastisk extas och hybrid.

*"Det är groteskt men varken skrämmande eller obehagligt. Stämningen är istället överraskande rolig och empatisk. Ensemblen ger uttryck för den hämningslösa nyfikenhet med vilken barn utforskar sin omgivning och sina kroppar innan omgivningens uppfostran lär dem att känna skam och obehag för könsdelar och smuts. (...)*

*Denna föreställning leder på tankfull konstns vis åt många håll och öppnar för många sorters analys – vad verket betyder kan jag lämna åt andra att avgöra. Eller låta bli. Det här är ett verk man bara kan låta sig underhållas av, såvida man gillar den här sortens saker." –Lasse Garoff, Svenska YLE, 16.5.2023*

Vårsäsongens tredje GUEST var urpremiären av föreställning **Äckel** som skrevs och regisserades av Fabian Silén. På scenen sågs Iida Kuningas och Jesper Fransson. I arbetsgruppen ingick också Axel Ridberg (ljuddesign) och Tuomas Honkanen (visuell design och video).

Äckel är en befriande existentiell djupdykning i ett postmänskligt samhälle där allt finns, registreras och känns men inget är begripligt. Föreställningen är en okonstlad medvetandeström om människans förmåga att hantera meningslösheten med en gnutta självironi och tro på skönhet.

*"Det rappa skojeriet och tvångsmässigt (själv)medvetna dribblandet med smarta, stundom oväntade referenser ur hög- och lågkultur får fortfarande åskådaren att skratta tills tröttheten infinner sig (min favoritscen är ett eko av Austin Powers: The Spy who Shagged Me). Men här finns också en djupare kontakt med genuint rörande mänsklig smärta, och ett hopp som inte känns påklustrat.*

*Jesper Fransson är genomgående lysande i rollen som Guy, den vilsne, äcklige och äcklade manlige huvudrollen som lufsar runt sin kalt IKEA-inredda studieetta i runksunkiga boxers. (...) En navelskådande egocentricitet är alls ingen dålig ingrediens för att skapa konst men som enda ingrediens blir den lätt tröttsam. Därför är det en stor styrka att Äckel lyckas sätta fingret på något som känns mänskligt universellt." –Otto Ekman, Hufvudstadsbladet, 24.5.2023*

Viirus GUEST-säsong avslutades med föreställningen **The Sleeper Awakes** av det lettiska teaterkompaniet KVADRIFRONS. Föreställningen regisserades av Klävs Mellis och var en urpremiär.

Föreställningen var en del av **Baltic Take Over**-festivalen, som kurateras av samarbetsparterna New Theatre Institute of Latvia, Kanuti Gildi SAAL (Estland) och Lithuanian Dance Information Centre. Förutom Viirus

var Kiasma Teatteri, Annantalo, Teatteri Takomo och Mad House Helsinki också samarbetspartners och spelplatser för festivalen.

The Sleeper Awakes är en skräckhistoria om de evigt levande, hjärnlösa zombierna som bebor en liten kustby i en utopisk postapokalyptisk värld. Det är en poetisk och underhållande studie av samhället som besitter momentum och självorganisering av kultur, utan den berättande fantasi som samlar gemensamt syfte.

Baltic Take Over -festivalens öppning ägde rum i samband med premiären den onsdagen den 7 juni i Viirus Galleriet.

Höstens GUEST-program inleddes med Vincent Roumagnacs platsbundna installation **Matin d'été à Epidaure (GIF)** som öppnades i samband med Konstens natt den 17 augusti. Verket var skapat för Viirus Amfiteater. Installationen består av en GIF-animation som loopade på en stor skärm placerad i Viirus Amfiteater.

Animationen avbildar en sommardag från toppen av den antika, jättelika och ikoniska Epidauros-teaterns läktare i Grekland. Roumagnac tog bilderna under en arkeologisk pilgrimsfärd genom den västerländska teaterns födelseplats Peloponnesos under den tragiska värmeböljan i augusti 2022.

Matin d'été à Epidaure (GIF) fortsätter på den Helsingforsbaserade fransk-baskiska regissörens projekt om om-ekologisering och om-acklimatisering av scenen. Med denna installation bjuder han in internationella åskådare och andra till en poetisk meditation om möjligheten att expandera den människocentrerade och exkluderande "här och nu" uppfattningen om teatertid och fokusera den till en omfattande, förstörd, icke-antropocentriska scenekologi som inkluderar multitemporalitet.

Den 7–16 september visades Henni Kervinens och Riina Tikkasens bufoonsföreställning **Into the Wild** som en del av GUEST-programmet. Föreställningen är en samproduktion mellan Kallo Collective och Teatteri Metamorfoosi och alla sex föreställningar var slutsålda.

Into the Wild var en satirisk, fysisk och visuell teaterföreställning som fungerade som en guide för återförande till naturen och behandlar människans delade förhållande till naturen. I centrum stod den moderna människan, överlevaren, vandraren, bärplockaren, du och jag, som traskar genom björkskogar och myrar täckta i evighetskemikalier, med en Thermacell i vänster hand, en svampkorg i höger, en panda från Ähtäri under armen och ett toalettpappersrulle hängande från byxbenet. Föreställningen blev en rik och svettig helhet som kombinerade olika tekniker från fysisk och visuell teater, där två obevekliga berättare grävde fram tabun som rörde naturen. Vi rörde oss från miljöförstöring, utrotning av arter och pappersmassafabriker till helande ritualer och fullständig tystnad, och hur långt människans strävan efter bekvämlighet kan nå under gynnsamma förhållanden.

I oktober hade scen- och metashow **Kamelianainen Show**, skriven av Juho Keränen och regisserad av Pipsa Enqvist, premiär i Studio 1. I arbetsgruppen ingick också Alvi Haapamäki (skådespelare, kostymdesign och rekvisita), Camilla Rantanen (skådespelare) och Siri Haapanen (ljusdesign). Enqvist var också dramaturg för föreställningen.

Kamelianainen Show har inspirerats av romanen, pjäsen och fenomenet Kameliadamen (La Dame aux camélias) som Alexandre Dumas den yngre skapade under samvetsqual och en akut brist på pengar. Kamelianainen Show ser tillbaka på teaterns och sexarbetets gemensamma kulturhistoria och det bortgångna, skandalomsusade scenkonstkollektivet Slutartists vars före detta medlemmar har gått med på att mot betalning uppstå från de döda - enbart för den här föreställningen.

Föreställningen fick bra mottagande och alla sju föreställningar var slutsålda:

*"Jag berusades av verkets outtröttliga omöjlighet, där ämnet, estetiken och världarna som behandlas inte är menade att begränsas utan att låta dem sprida sig som en kroppslukt. Jag fascinerades av verkets form och skådespelarnas sätt att framföra det – det här är en kombination av lek och nödvändigheten av att vara vid Kameliadamen, vid dess rörliga bukett av frågor som är meningsfulla för mig själv.*

*Kroppen är inte bara Marguerite Gautiers utan också dess tids föråldrade tankesätt, ideologier, fördomar, stereotyper – kroppar håller väggarna uppe – tanken på Paris, dess kroppsdoft och en utkristallisering av*

*staden, där kroppar håller väggarna uppe, gör att man stannar upp. Håller institutionerna också upp sig själva uppe så?" –Hanna Helavuori, blog, 8.11.2023*

Den 19–30 november visades den Teosto-prisade Ville Aaltos ljudinstallation **Avian Electronics | Still Life** i Studio 1. Alina Pajula svarade för verkets ljusdesign. Utöver verket höll Aalto två konserter med elektronisk musik den 29 och 30 november.

Avian Electronics | Still Life är Ville Aaltos solokonsert vars ljudbild skapas av syntetiska, livlösa imitationer av naturljud och minimalistisk, elektronisk musik. Under en tid som präglas av den sjätte utrotningsvågen kommer fåglarnas sångstrofer att bli kortare, syrsornas spelande ovanligare och vårt ljudlandskap att vissna. Det oansvariga bruket av naturresurser har förbättrat vår livskvalité ofantligt, men när vi sukter efter naturens lugn för att balansera ut dånet av vår urbana livsmiljö, märker vi att naturen vi tystat ned inte låter som lugn utan istället dött. Avian Electronics | Still Life är en utforskning av tystnad, rörelse, frånvaron av ljud och vårt glesnande ekosystem.

Den 4 december hölls **Klubb Marginalen**, kuraterad av Philip Holm och Nina-Maria Oförsagd, i Studio 1. Klubb Marginalen är en festival för alternativ scenkonst och musik. Under kvällen framträdde följande artister: girlcrushcrushcrush (Iida Hägglund och Helka Saariniemi), Tanja Valta och Forces (Joonas Siren).

Höstsäsongens GUEST-program avslutades med Oblivias Finlandspremiär **Pleasure**. Föreställningen hade premiär i Stora salen den 8 december. Föreställningen var den tredje delen i serien Känslor och politik där Oblivia har utforskat emotioner och deras personliga och politiska konsekvenser, samtidigt som gruppen har slagit igenom inom musikteater. Pleasure hade premiär i januari 2023 i Stuttgart, Tyskland och har turnerat sedan dess. Pleasure var en essäistisk musikteaterföreställning som utforskade vårt livslånga sökande efter njutning. Arbetsgruppen bestod av Timo Fredriksson, Annika Tudeer, Juha Valkeapää (på scenen), Thilo Ruck (Gitarr), Gabriele Lesch (mezzosopran), Yiran Zhao (kompositör, elektronisk livemusik), Alice Ferl (dramaturgisk hjälp), Meri Ekola & Stine Hertel (ljusdesign), Tua Helve (kostymdesign) och Jenny Nordlund (produktion). Verket var producerad av Theater Rampe, Stuttgart (DE), ARGEkultur Salzburg (AT), Schwankhalle Bremen (DE)

**VIIRUS GUEST TOTALT: 66 föreställningar, 2313 åskådare**

## VIIRUS KLUBB

Viirus Klubb startade hösten 2022 och under året 2023 kunde vi erbjuda publiken akustiska och intima klubbar under 10 tillfällen i Busholmens vardagsrum på Galleri-scenen. Planeringen av klubbrepertoaren utgick fortfarande från vår egna stadsdel Busholmen och vi arrangerade klubbkvällar med kvalitativa etablerade artister. Samtidigt tog vi också emot artister som ännu inte nått ut till den stora allmänheten.

Säsongen kördes igång i mars med **Rosita Luu**, vars album Samettisuu Emma-nominerades. Hon är en mångsidig artist vars sound inspirerats av bland annat glamrock, pop, electro, soul och country. I april bjöd Viirus i samarbete med Helsinki Jazz gitarrvirtuos **Mikko Iivanainen** på en solokonsert. Mikko Iivanainen har profilerat sig på den finska jazzscenen med sitt harmoniska djup och mångsidiga sound. Den dynamiska Iivanainen har verkat i många av Finlands främsta jazzband som Free Control, Nordic Trinity och Loco Motife. Den finska rockens oförtrutna knegare **Joni Ekman** från Somero som hemmastadgat sig i Tammerfors gav en solokonsert den 28 april. I hans sound hörs rock och schlager, och texterna väller av känslor ur en ung mans smärtsamt sega vardag dit också utebliven kärlek hör hemma. **M**, en singer-songwriter vars musik är fylld av varm melankoli, mjuk minimalism och utomvärldsliga berättelsers irrande spratt uppträdde med en triokonsert på Viirus i mitten av maj. Med sitt personliga uttryck har M erhållit en plats som en av Finlands mest intressanta popartister och var bland annat Emma-nominerad för år 2023. I slutet av maj tog **Juzzman** över scenen med en duokonsert. Juzzman är ett finlandssvenskt bluesband som inte låter purism störa deras artistiska uttryck utan leker ledigt med influenser från olika musikstilar och levererar ett lekfullt och avslappnat sound och laddade livespelningar.

Till höstsäsongen fick klubbkvällarna plats inte bara för folkmusik och elektroakustisk utan Galleriet fylldes också av indie-veteraner, poesi och en komediföreställning. **Transquips** uppträdde i september med en mångkulturell och flerspråkig komedikväll framförd på olika språk, med översättning i realtid till engelska. Genom komedi och genom att gå vilse i översättningen bygger Transquips broar mellan människor och kulturer för att bekämpa rasism, sexism och diskriminering. Transquips återvänder till Viirus i mars 2024.

Releasespelning av folkbandet **Öuran** - folkbandet Larsmo för Debutalbumet "Fågeln på rymmin" som producerades i samarbete med Severi Peura hölls i början av oktober. Texterna på Larsmodialekt översattes till publiken med hjälp av en OH-projektor. Malin Kivelä och Hannele Mikaela Taivassalos **Klubb Trentebjörn** hölls samma veckoslut som bokmässan i slutet av oktober. Konceptet var en poetisk hemmafest. En bar, en spellista, två författare. I baren kunde du gå fram till din barpoet med dina sorger eller förälskelser och tillsammans skriva en dikt live. Det som uppstod projicerades därefter på skärmen. I november arrangerade Viirus i samarbete med Helsinki Jazz en konsert med Saxofonisten **Pauli Lyytinen**. Pauli Lyytinen är en omfattande musiker och kompositör som arbetar särskilt inom jazz, experimentell, elektroakustisk och samtida musik. Hösten sista Klubb blev **Pekka Laine & the Enchanted** som arrangerades i stora salen. I denna sexmannagrupp möttes erfarenhet och vision med ungdomlig entusiasm när indie-veteraner och den nya generationens stilälskare steg upp på scen.

**VIIRUS KLUBB TOTALT: 10 evenemang, 248 deltagare**

## **PUBLIKA EVENEMANG**

Teater Viirus fortsatte med satsningen på publikarbete under ledning av teaterpedagogen Marja Vuori för att nå ny publik och förstärka kopplingen mellan konst och samhälle. Vuori inledde publikarbetet den 10 februari med en säsongspreview som hölls i samband med succéforeställningen Versailles. Säsongspreviewn satte tonen för publikarbetet under våren 2023 och gav en stabil grund för både husets egna produktioner och GUEST-produktioner, genom att väcka publikens intresse mot kommande produktioner. Publikarbetet fortsatte under våren och hösten med mångsidiga evenemang: det organiserades fem teatersamtal med olika teman och huvudproduktionerna inkluderade pedagogträffar där de omfattande pedagogiska materialen för produktionerna presenterades för intresserade pedagoger. En ny satsning var verkstäder kring fantasi och samarbete som Vuori höll både i skolorna och i samband med Viirus familjelördagar för foreställningen Whizz, whirr, bang, clang! Pjäspresentationer hölls även för foreställningarna Kamelianainen Show och War and Piss with the Loving Memory of Hans Rosling. Roslings pjäspresentation var inplanerad enbart två gånger, men efter stor förfrågan hölls den sex gånger under året!

I samband med installationerna *Matin d'été à Epidaure* och *Still Life* höll Vuori intervjuer med konstnären under båda vernissagen. Ett återkommande lyckat evenemang från hösten 2022 var Konstens natt med teaterfrågesport och karaoke. Under våren 2023 organiserades träffar med studerande från Kulturproducenterna i Arcada, Sveps Ungdomsverkstad och Jätkäsaaren peruskoulu. med studerande för att presentera teaterns verksamhet. Ändamålet var att visa hur strukturerna och värderingarna kan se ut i ett teaterhus.

Marja Vuori utvecklade teaterns samarbete med flera sakkunniga experter, såsom professor emeritus i sociologi, Airi Hautamäki, från Helsingfors universitet och författaren Monika Fagerholm. Bägge två bidrog till det pedagogiska materialet för huvudproduktionen *Vem dödade bambi?* samt medverkade i teatersamtalen. Publikarbetet bestod även av koordinering och verkställande av ansökan till Esbo stads dynamiska leverantörsregister KULPS och andra liknande ansökningar för att nå fram till ny publik. Ytterligare kan nämnas deltagande i aktuella seminarier som Avoimet yleisöt och STEFIs marknadsföringsdagar.

**PUBLIKA EVENEMANG TOTALT: 25 evenemang, 800 deltagare**

## **INTERNATIONELL VERKSAMHET OCH FESTIVALER**

Viirus är medlem i det samnordiska YGGDRASIL-nätverket och representerades av Jussi Sorjanen och Mirkka Maikola på nätverkets möte på &-teatern (Esbo) i oktober. Mirkka Maikola valdes in som Viirus representant i nätverkets styrelse för perioden 2023–24.

På våren 2023 arrangerades evenemanget *The Annual Symposium of Artistic Theatre Geniuses*, som bjöd in europeiska teaterskapare att diskutera sitt skapande. *Annual Symposium of Artistic Theatre Geniuses* är en årlig internationell diskussions- och mötesplats som administreras av Viirus. Undervisnings- och kulturministeriet beviljade projektet finansiering i tre delar, varav den tredje delen omfattade ett andra symposium-event den 30 mars - 1 april. Arbetsgruppen bestod av Jussi Sorjanen, konstnärlig ledare/teaterchef, ansvarig producent Mirkka Maikola, evenemangsproducent Hanna Nyman och annan personal från Viirus. Samarbetspartner var KOM-teatteri, Ryhmäteatteri, Q-teatteri, Teatteri Takomo samt frilansare och grupper

inom scenkonst. Programmet bestod av 4 modererade diskussioner, 7 föreställningar från huvudstadsregionen och en konstutställning. Evenemanget kulminerade i en avslutningsfest på Viirus och en nätverksträff där det förutom symposiets gäster också deltog ett stort antal finländska scenkonstskapare och organisationer. Viirus har aktivt upprätthållit de internationella nätverk som skapats före, under och efter symposiet, både genom fysiska möten och via digitala kanaler.

Följande föreställningar visades under evenemanget:

**Viirus GUEST: Niemi/Arikka/Pääkkö/Sirainen: Straight Acting**

KOM-teatteri: Rikkaruoho (regi Laura Mattila)

Q-teatteri: The Pimpsons (regi Lauri Maijala)

Ryhmäteatteri: Valeäidit (regi Riikka Oksanen)

Teatteri Takomo: Umstülpung (Arbetsgrupp: Joanna Haartti, Hanna Raiskinmäki, Noora Dadu, Niina Sillanpää, Niina Hosiasluoma och Anna Antsalo)

Tampereen Työväen Teatteri/Espoon Teatteri: Jeanne D'Arcin housut (regi Linda Wallgren)

Teater Viirus: Familjen Bra (regi Jussi Sorjanen)

WAUHAUS x Jonatan Sundström: Some Unexpected Remnants & A Great Mess - The Manual, Helsinki Art Museum HAM

Deltagare på Symposium: Aleksandra Jakubczak (Polen), Naubertas Jasinskas (Litauen) Hendrik Kaljujärv (Estland), Ramona Nagabczyńska (Polen/kanada), Kaie Olmre (Estland) Marina Popović (Norge/Bosnien), Lara Tacke (Tyskland), Fu Kuen Tang, (Norway/Singapore), Łukasz Twarkowski (Polen), Tyrffingur Tyrffingsson (Island/ Nederländerna), 4 Floors of Whores-kollektivet (Finland), Juni Klein (Finland), Mohammed "Moe" Mustafa (Finland), Akse Pettersson (Finland), Esa-Matti Smolander (Finland) och Sinna Virtanen (Finland).

Viirus samarbetade i form av kunskapsutbyten under året med KONTRÄR i Stockholm, TOASTER (Husets Teater) i Köpenhamn, Kanuti Gildi SAAL i Tallinn, New Theatre Institute i Lettland och BIT Teatergarasjen i Bergen. Samarbetet främjade finländska scenkonstnärers internationella rörlighet och stärkte den internationella grunden för både Viirus GUEST och Viirus egna produktioner. Under året besökte Viirus följande internationella evenemang i Finland och utomlands: Side Step Festival, Hangö Teaterträff (Hangö), Performing HEL (Helsingfors), Baltic Circle Festival, Moving in November, Generation After, Polish Performing Arts Showcase (Warszawa, Nowy Teatr), Vilnius International Theatre Festival (Sirenos), Lettiska teatern Showcase SKATE.

Dessutom bekantade sig Mirikka Maikola och Jussi Sorjanen i februari och mars med TOASTER, Husets teater Blaagaards Teater How To Kill a Dog kollektivets verksamheter.

Mirikka Maikola deltog i NB8:s mentorprogram för dansproducenter i Norden och Baltikum som inleddes i april 2023. Projektet leddes av Arts Management Helsinki, SITE Sweden, JC Copenhagen, Performing Arts Hub Norway och Dansverkstæðið.

Jussi Sorjanen var involverad i Nordic Ambitions mentorskapsprogram för teaterledare i Norden, initierat av Nordiskt Teaterledarråd i samarbete med Nordisk Kulturfond.

Mirikka Maikola deltog i maj i Performing HELs internationella nätverkande workshop i Kabelfabriken. Workshopens moderator var Victor Leclère från produktionsagenturen La Magnanerie (Paris, Frankrike).

I augusti fick Viirus besök av den konstnärliga ledaren för Litauens nationella dramateater Antanas Obarcasas som höll en föreläsning för teater-professionella om teaterns verksamhet och konstnärliga riktlinjer. Dessutom gästades Viirus av Fu Kueng Tang, konstnärlig ledare för BIT Teatergarasjen, konstnärliga ledarna Karl Sjölund och Maja Lindström från Institutet, Linda Forssell, konstnärlig ledare för KONTRÄR samt Erwin Maas, amerikansk kurator och teaterskapare.

## ÖVRIGT

Viirus deltog regelbundet i Finlands Teatrar rf:s (STEFI) träffar för statsandelsteatrar samt som suppleant i Cefistos styrelsearbete.

Ansvariga producenten Mirkka Maikola deltog i en hållbarhetsworkshop för scenkonstsektorn inom Nylands förbunds LuoTo (Åtgärdsprogram för ekologisk hållbarhetsomställning inom kreativa branscher) den 23.3. Dessutom höll Jaana Eskola, projektledare för LuoTo-projektet, en workshop om ekologisk hållbarhet för Viirus personal den 8 mars, vilket hjälpte teatern att definiera sin hållbarhetspolicy och konkreta metoder för sin verksamhet. Teatern har bland annat som mål att all catering ska vara växtbaserad, utrustning ska köpas begagnat, materialavfallet i produktionerna ska minskas och återvinningen förbättras. Dessutom strävar man efter att i designprocesserna ta hänsyn till val som påverkar koldioxidavtrycket. Teatern kommer att fortsätta sitt hållbarhetsarbete 2024.

Den intilliggande repetitionslokalen för scenkonst, Repsal Busholmen, har sedan 1 januari 2023 förvaltats av Viirus. Lokalen ingår vare sig i Viirus verksamhet, eller används av Viirus. Syftet med lokalen är att hjälpa det fria fältet som är i stort behov av övningslokaler. I början av året skapades nya hemsidor för Repsal Busholmen med en integrerad bokningskalender. Städningen systematiserades och tekniken uppdaterades och reparerades. Eftersom lokalen riktar sig i första hand till fria grupper och frilansare är hyrespriserna överkomliga. Under året har 15 olika hyresgäster, varav 5 permanenta, hyrt lokalen för längre och kortare perioder. Totalt har utrymmet varit bokat 250 dagar under året. April, oktober och november visade sig ha mycket tryck, till den grad att verksamhetskoordinator Marja Vuori behövde neka förfrågningar. Verksamheten 2023 på Repsal Busholmen möjliggjordes av bidrag från Svenska Kulturfonden, Stiftelsen Tre Smeder och Konstsamfundet.

## PERSONAL

Viirus fastanställda personal år 2023:

### *Viirus konstnärliga personal:*

Jussi Sorjanen, konstnärlig ledare, teaterchef  
Maria Ahlroth, skådespelare, förtroendeperson  
Martin Bahne, skådespelare  
Iida Kuningas, skådespelare  
Oskar Pöysti, skådespelare  
Jessica Raita, skådespelare, jämlikhetsombud

### *Viirus administrativa personal*

Sofie Gammals Administrativ koordinator (moderskapsledig fr.o.m 31.7.2023)  
Jenny Holmlund Vikarierande administrativ koordinator (fr.o.m 1.8.2023)  
Elis Henell Informations- och marknadsföringsansvarig  
Mirkka Maikola Ansvarig producent  
Hanna Sundman Ansvarig producent  
Marja Vuori Publikarbetare, teaterpedagog, verksamhetskoordinator

### *Viirus tekniska personal*

Noora Pietilä Tekniker, turnétekniker, säkerhetschef. Scenmästare fr.o.m 12.8.2023  
Atte Pukero Teknisk chef (tjänstledig fr.o.m 7.8.2023)  
Elina Riikonen Sömmerska och rekvisitaansvarig (timanställd)  
Miro Savolainen Tekniker t.o.m. 3.3.2023  
Markus Schaffter Tekniker fr.o.m 1.9.2023  
Laura Siironen Tekniker (tjänstledig 1.1.-31.12.2023)  
Riku Vuorensola Tekniker (fr.o.m 13.3.2023), scenmästare fr.o.m 12.8.2023

Viirus sysselsatte utöver sin fasta personal totalt 72 personer: 7 publikvärdar och biljettförsäljare, 10 skådespelare, 5 medverkande skådespelare, 1 musiker, 2 författare, 2 koreografer, 1 konsult i gruppdynamik, 8 regissörer, 2 producenter, 2 regiassistenter, 2 scenografer, 3 ljuddesigners, 1 ljudassistent, 1 ljusdesigners, 3



sömmerskor, 1 kostymdesigner, 1 kostymassistent, 2 fotografer, 2 maskörer, 1 frisör, 2 grafiker, 1 politiker, 1 översättare, 1 dansare, 9 medarbetare i Symposium, 1 massör.

Under året kunde Viirus även ta emot 5 elever för praktisk arbetslivsorientering (prao). Tekniska avdelningen kunde dessutom erbjuda en studerande en längre arbetspraktik.

Viirus jämlikhetspolicy uppdateras årligen och alla som jobbar på teatern, både fastställda och tillfälligt anställda samt aktörer i Viirus GUEST får information om att denna policy finns. Detta sker vid kollationering eller vid anställningstillfälle. I teaterns välkomstbrev ingår även en punkt om teaterns jämlikhetspolicy samt en handlingsplan vid fall av sexuella trakasserier, osakligt eller ojämnt beteende. Responsen på att vi högt uttalat detta när alla gemensamt är samlade har varit positiv under året. Viirus jämlikhetsombud ansvarar tillsammans med teaterns jämlikhetsgrupp att policyn är uppdaterad. Jämlikhetsgruppen 2023 bestod av Jessica Raita (jämlikhetsombud), Jussi Sorjanen, Marja Vuori och Noora Pietilä.

Teatern har också fortsatt sitt tillgänglighetsarbete under 2023, inklusive uppdatering av teaterns tillgänglighetskartläggning, samt tillgänglighetsplaner för både allmänheten och de som arbetar i byggnaden.

## **STYRELSEN**

Viirus rf är organiserad som en förening. Föreningens ärenden behandlas och beslutas av föreningens styrelse på föreningsmöten. Under år 2023 hade styrelsen följande sammansättning: Marianne Möller, styrelseordförande samt styrelsemedlemmarna Maria Bäck, Tobias Zilliacus, Noora Pietilä, Marja Vuori och Oskar Pöysti (viceordförande). Hanna Sundman fungerade som föreningens sekreterare. Jussi Sorjanen var närvarande vid möten som föredragande. Under verksamhetsåret sammanträdde styrelsen 4 gånger. Som revisor fungerade CGR-revisor Harri Saarinen och som verksamhetsgranskare jur.kand, VH Anna Maria Brandt.

## **FÖRENINGSMÖTEN**

Föreningens vårmöte hölls den 28.4.2023. Då behandlades verksamhetsberättelse och bokslut 2022. Föreningens höstmöte hölls 30.11.2023 och då behandlades verksamhetsplan och budget för 2024 och det valdes styrelse, revisor och verksamhetsgranskare för år 2024.

## **LOKALER OCH INVESTERINGAR**

Viirus verkar på Medelhavsgatan 14 på Busholmen i Helsingfors och disponerar över 966 m<sup>2</sup> som omfattar teaterlokalen samt Studiorna 1 och 2 och kontorsutrymmen på totalt 204 m<sup>2</sup> samt med en angränsande repetitionssal Repsal Busholmen. Viirus hyr ut Studio 2 till Föreningen för Drama Och Teater, DOT rf. Som Viirus hyresvärd fungerar Stiftelsen Kvarteret Victoria.

Tack vare understödet från Stiftelsen Kvarteret Victoria kunde Galleriet renoveras under sommaren. Den stora garderoben revs och glasskjutdörrarna togs bort. Ombyggnaden resulterade i att Galleriets funktionalitet och storlek ökade och förbättrades.

Föreningen har ett lager på 162 m<sup>2</sup> i Vik, Helsingfors och ett lager på 60 m<sup>2</sup> i Kerkko, Borgå för uppehåll av scenografier. Viirus samarbetar kring det dräktlager som upprätthålls av Centralförbundet för Finlands Svenska Teaterorganisationer rf på Bokarbetaregatan 12. Teatern äger en paketbil av större modell (klassad som lastbil) för turnéverksamhet och transport av scenografier och teknik. Den tekniska utrustningen på teatern uppdateras årligen enligt en flerårsplan. Viirus förfogar dessutom över Stiftelsen Kvarteret Victorias tekniska utrustning i teaterlokalerna på Busholmen. Städningen har under 2023 skötts av Keradur Service Oy samt Keikkapooli Osuuskunta työtä ja toivoa. Viirus gick under året med i bokningstjänsten för evenemanglokaler Venuu.fi.



## EKONOMI

### Allmänt

Viirus rf: s resultat för räkenskapsperioden 1.1-31.12.2023 visar ett överskott på 43 190,46 €. I samband med bokslutet för 2022 konstaterades att föreningen bör öka sin ekonomiska buffert för framtiden. Målet uppnåddes genom noggrann kostnadskontroll. Enligt revisorns rekommendation skall föreningens egna kapital ligga på 10 procent av omsättningen, vilket i vårt fall skulle innebära cirka 120 000 euro.

I bokslutet för 2023 är andelen eget kapital 56 957,28 €, vilket visar att vi har en väg att gå. Det är dock bra att notera att situationen är klart bättre jämfört med 2022 års resultat (-64 127,07 €). De kommande ekonomiska utmaningarna är de förmodade nedskärningarna i statsstödet samt de ständigt stigande omkostnaderna där den största delen består av kollektivavtalsenliga löneförhöjningar. Målet är att öka de egna intäkterna, speciellt biljettintäkterna och att uppnå en måttlig ökning av verksamhetsbidrag för att kompensera för de höjda allmänna omkostnaderna. Om målen inte uppfylls ser det ut som om teatern tvingas minska på anställningen av frilansare för sina egna produktioner. En utmaning är det begränsade ekonomiska stödet för Viirus GUEST. Största delen av kostnaderna för att anställa arbetskraft och personal som möjliggör Viirus gästspelsverksamhet kommer fortfarande från de understöd som riktats till teaterns basverksamhet.

### INKOMSTER

Föreningens totala intäkter år 2023 var 1 299 603,83 euro vilket var en ökning på 4,2 % jämfört med de totala intäkterna för 2022.

Basen i Viirus ekonomi utgjordes av verksamhetsunderstöd från staten och Helsingfors stad (totalt 776 319 €), vilket var en ökning på 3 % jämfört med föregående år. Stiftelsernas och fondernas stöd var betydande (222 000 €) och teatern fick därtill sammanlagt 149 032,26 euro i projektunderstöd. Teaterns egna inkomster år 2023 uppgick till 114 190,19 €. Jämfört med 2022 var de egna inkomsternas ökning på 11,5 %. Biljettinkomsterna för 2023 uppgick till 107 778,10 € vilket var en ökning på 65 % från år 2022. Inom ramen för statens teater- och orkesterlag beviljades 20 årsverken för teaterns verksamhet, varav 3 med en förhöjd andel. Antalet årsverken hölls oförändrad jämfört med året 2022.

#### Verksamhetsbidrag:

Statsandelar 526 319 €  
Helsingfors stad 250 000 €  
Svenska Kulturfonden 110 000 €  
Stiftelsen Tre Smeder 60 000 €  
Konstsamfundet 40 000 €  
Stiftelsen Kvarteret Victoria 5 000 €  
William Thurings Stiftelse 3 000 €  
Gesellius Fond 4 000 €

#### Projektbidrag:

Nya Rampen (samarbete, Vem dödade bambi?) 29 032,26 €  
UKM Kulturexport (The Annual Symposium of Artistic Theatre Geniuses) 55 000 €  
Svenska Kulturfonden (Repsal Busholmen) 30 000 €  
Stiftelsen Tre Smeder (Repsal Busholmen) 30 000 €  
Konstsamfundet (Repsal Busholmen) 5 000 €

### UTGIFTER

Föreningens totala kostnader år 2023 var 1 256 413,37 € (-4,2 % jämfört med 2022). Den överlägset största utgiftsposten (66,7 % av alla utgifter) var personalkostnaderna (838 921,31 €, -6,8 % jämfört med 2022), därefter verksamhetskostnaderna (191 209,70 €, +14,7 % jämfört med 2022) och som tredje största låg verksamhetens övriga produktionskostnader (100 643,08 €, +1,5 % jämfört med 2022). 53 841,72 euro användes för marknadsföring och pr (+1,5 % jämfört med 2022). De resterande kostnaderna bestod av kontorskostnader, näringsverksamhet, avskrivningar, fordonskostnader och internationell verksamhet. Andelen övriga kostnader år 2023 var 21,5 % lägre än år 2022.



Vem dödade bambi? Foto: Ernest Protasiewicz

**Viirus rf tackar ödmjukast alla bidragsgivare, sponsorer och andra som understött såväl teaterns mångsidiga basverksamhet som utvecklingsarbetet på Busholmen 2023!**

## TASE 31.12.2023

VASTAAVAA	31.12.2023	31.12.2022
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>		
Koneet ja kalusto	11 052,40	21 700,74
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT YHT</b>	<b>11 052,40</b>	<b>21 700,74</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
<b>Vaihto-omaisuus</b>		
Aineet ja tarvikkeet	1 433,74	1 335,84
<b>Pitkäaikaiset saamiset</b>		
Muut saamiset	27 739,14	27 739,14
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>		
Myyntisaamiset	13 889,87	6 369,51
Muut saamiset	20 962,22	16 939,52
Siirtosaamiset	4 482,93	4 088,00
Yhteensä	39 335,02	27 397,03
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>	<b>132 966,43</b>	<b>106 305,46</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT YHT</b>	<b>201 474,33</b>	<b>162 777,47</b>
<b>VASTAAVAA</b>	<b>212 526,73</b>	<b>184 478,21</b>

## TASE 31.12.2023

VASTATTAVAA	31.12.2023	31.12.2022
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Ed. tilikausien voitto(tappio)	13 766,82	77 893,89
Tilikauden voitto(tappio)	43 190,46	-64 127,07
<b>OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>56 957,28</b>	<b>13 766,82</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b>		
Saadut ennakot	10 027,74	58 638,00
Ostovelat	21 912,79	21 593,60
Muut velat	8 261,99	7 049,70
Siirtovelat	115 366,93	83 430,09
<b>VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>155 569,45</b>	<b>170 711,39</b>
<b>VASTATTAVAA</b>	<b>212 526,73</b>	<b>184 478,21</b>

## TULOSLASKELMA 1.1. – 31.12.2023

	1.1. – 31.12.2023	1.1. – 31.12.2022
<b>VAR SINAINEN TOIMINTA</b>		
Tuotot	301 203,96	234 751,57
Kulut		
Henkilöstökulut	-838 921,31	-900 491,63
Poistot	-10 648,34	-13 148,85
Muut kulut	-406 787,29	-404 911,69
Kulut yhteensä	-1 256 356,94	-1 318 552,17
Tuotto-/Kulujäämä	-995 152,98	-1 083 800,60
<b>VARAINHANKINTA</b>		
Tuotot	7 060,00	206 030,00
Tuotto-/Kulujäämä	-948 092,98	-877 770,60
<b>SIJOITUS- JA RAHOITUSTOIMINTA</b>		
Tuotot	20,87	31,57
Kulut	-56,43	-23,04
Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	-35,56	8,53
Tuotto-/Kulujäämä	-948 128,54	-877 762,07
<b>YLEISAVUSTUKSET</b>	<b>991 319,00</b>	<b>813 635,00</b>
Tilikauden tulos	43 190,46	-64 127,07
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	<b>43 190,46</b>	<b>-64 127,07</b>

## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

### TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Tilinpäätös on laadittu noudattaen pien- ja mikroyrityksen tilinpäätösasetuksen (PMA) mukaista pienyrityssäännöstöä ja PMA 3 luvun 1 §:n 2-3 momenteissa säädettyjä oletusperusteisia arvostusperiaatteita ja -menetelmiä.  
Kaikki saamiset ja velat on arvostettu KPL 5:2 mukaisesti hankintamenoon.

### TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT

<b>Saadut produktioavustukset</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Opetus- ja kulttuuriministeriö, siirto ed. tilikaudelta	55 000,00	55 000,00
Helsingin kaupunki, siirto ed. tilikaudelta	0,00	20 000,00
Helsingin kaupunki	0,00	30 000,00
Kulturfonden för Finland och Danmark	0,00	1 000,00
Föreningen Konstsamfundet	5 000,00	0,00
Svenska Litteratursällskapet i Finland r.f.	30 000,00	3 000,00
Stiftelsen Tre Smeder	30 000,00	0,00
Teater Nya rampen	36 000,00	0,00
Nya Rampen Bambi-avustuksen siirto seur. vuodelle	6 967,74-	0,00
Yhteensä	149 032,26	109 000,00
<b>Varainhankinnan tuotot</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Svenska Litteratursällskapet i Finland r.f.	0,00	90 000,00
Stiftelsen Tre Smeder	0,00	45 000,00
Föreningen Konstsamfundet r.f.	0,00	42 500,00
Svenska Kulturfonden	0,00	20 000,00
Emilie och Rudolf Gesellius Stiftelse	4 000,00	4 000,00
William Thuring stiftelse	3 000,00	2 000,00
Eugene, Elisabeth och Birgit Nygréns stiftelse	0,00	2 500,00
Yhteensä	7 000,00	206 000,00
<b>Yleisavustukset</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Helsingin kaupunki	250 000,00	250 000,00
Valtionvarainministeriö	526 319,00	503 635,00
Opetus- ja kulttuuriministeriö	0,00	115 000,00
OKM siirto seuraavalle vuodelle	0,00	55 000,00-
Stiftelsen Tre Smeder	60 000,00	0,00
Svenska Litteratursällskapet i Finland	110 000,00	0,00
Föreningen Konstsamfundet	40 000,00	0,00
Stiftelsen Kvarteret Victoria	5 000,00	0,00
Yhteensä	991 319,00	813 635,00

## Korkotuottojen ja korkokulujen yhteismäärät

	2023	2022
Korkotuotot	20,87	31,57
Korkokulut	41,43-	13,47-
Rahoituskulut	15,00-	9,57-
Yhteensä	35,56-	8,53

## TASEEN VASTAAVIA KOSKEVAT LIITETIEDOT

### Aineelliset hyödykkeet

	2023	2022
<i>Koneet ja kalusto</i>		
Menojäännös 1.1.	21 700,74	27 154,46
Lisäykset tilikauden aikana	0,00	7 695,13
Tilikauden suunnitelmapoistot	5 425,23-	8 712,77-
Lisäpoisto vuoden 2020 investoinneista	400,44-	801,00-
Lisäpoisto vuoden 2021 investoinneista	855,57-	1 711,24-
Lisäpoisto vuoden 2022 investoinneista	961,87-	1 923,84-
Lisäpoistot jäännösarvoista	3 005,23-	0,00-
Menojäännös 31.12.	11 052,40	21 700,74

## VAKUUKSET JA VASTUUSITOUMUKSET

### Leasingvastuut

Alkaneella tilikaudella	2 768,76
Myöhemmin maksettavat (1.1.2025 – 31.3.2027)	6 163,77
Yhteensä	8 932,53

## LIITETIEDOT TILINTARKASTAJAN PALKKIOSTA

### Tilintarkastajien palkkiot

	2023	2022
Tilintarkastus	900,00	1 140,00

## LIITETIEDOT HENKILÖSTÖSTÄ

### Henkilöstön keskimääräinen luku

Tilikauden aikana yhdistyksen palveluksessa oli keskimäärin 16,75 kuukausipalkkaista ja keskimäärin 12,42 henkilöä muuta henkilöstöä kuukaudessa.

### Tilikauden palkat, eläkekulut ja muut henkilösivukulut (yhdistelty tuloslaskelmassa)

	2023	2022
Palkat ja palkkiot	686 337,81	742 309,83
Eläkevakuutusmaksut	120 290,01	124 753,43
Lakisääteiset henkilösivukulut	18 200,02	18 576,55
Vapaaehtoiset henkilösivukulut	14 093,47	14 851,92
Yhteensä	838 921,31	900 491,63

## OMAN PÄÄOMAN ERITTELY

OMA PÄÄOMA	2023	2022
Ed. tilikausien yli-/alijäämä 1.1.	77 893,89	34 236,21
Siirrot tilikauden yli-/alijäämä	64 127,07-	43 657,68
Yhteensä	13 766,82	77 893,89
Tilikauden yli-/alijäämä	43 190,46	64 127,07-
Yhteensä	56 957,28	13 766,82
Oma pääoma yhteensä 31.12.	56 957,28	13 766,82

## HALLITUKSEN ESITYS TULOKSEN KÄYTÖSTÄ

Hallitus esittää, että tilikauden ylijäämä 43 190,46 euroa siirretään edellisten tilikausien voitto (tappio) -tilille.

## LUETTELO KIRJANPIDOISTA JA AINEISTOISTA

Tilinpäätös	Yhtenä niteenä
Tase-erittelyt	Yhtenä niteenä
Liitetietositteet	Yhtenä niteenä
Tilikartta ja saldoluettelo	Yhtenä niteenä
Pää- ja päiväkirja	Paperilla ja pdf-tiedostoina
Palkkakirjanpito	Sähköisesti Palkka.fi-järjestelmässä

## TOSITELAJIT

Pankki- ja muistiotositteet	A1-481
GUEST/Victoria	V20001-178
Tilinpäätösviennit	TP40001-17
Liitetietositteet	LT23: 1-4

## SÄILYTYSTAVAT

Kirjanpidot ja aineistot säilytetään paperilla ja pdf-tiedostoina.  
Palkanlaskennan aineistot säilytetään sähköisesti Palkka.fi-järjestelmässä.  
Tositteet säilytetään paperitositteina.



## TILINPÄÄTÖKSEN JA TOIMINTAKERTOMUKSEN ALLEKIRJOITUS

Helsingfors 5.4.2024

  
Maria Bäck  
styrelseordförande

  
Oskar Pöysti  
viceordförande

  
Noora Pietilä  
styrelsemedlem

  
Fanny Twardomanski  
styrelsemedlem


  
Marja Vuori  
styrelsemedlem

  
Mikaela Westerlund  
styrelsemedlem

## TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsinki 16.4.2024

  
Harri Saarinen  
KHT-tilintarkastaja, GR-revisor

## ANTECKNING OM GRANSKNINGEN

Över utförd verksamhetsgranskning har idag avgivits berättelse.

Helsingfors 22.4.2024

  
Anna Maria Brandt